

исследовательской работы отражаются в новых курсах, лекциях, практических и семинарских занятиях.

В период вхождения Украины в единое европейское и мировое пространство образования возрастает необходимость качественной подготовки специалистов на уровне международных требований. Роль научно-исследовательской деятельности в подготовке высококвалифицированных кадров невозможно переоценить.

Дальнейшие исследования планируется провести в направлении анализа современных концепций развития талантливой молодежи.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Закон України "Про вищу освіту" // Вища шк. – 2002. – № 17. – С. 80-125.
2. Лебедев А.А. УИРС и НИРС / А. А. Лебедев. // Вестн. высш. школы. – 1976.-№7. – С.49-51
3. Андреев В.И. Диалектика воспитания и самовоспитания творческой личности. -Казань, 1988.-228с.

4. Балашова С.П. Формування дослідницьких умінь у студентів педагогічного коледжу в процесі вивчення природознавчих дисциплін : дис. кандидата пед. наук : 13.00.04 / Балашова Світлана Петрівна. – К., 2000. 274 с.

5. Щербакова К.И. Вступ до спеціальності: навчальний посібник / К.И. Щербакова. - К. :Вища школа, 1990. - 165 с.

6. Кічук Н.В. Формування творчої особистості вчителя. - К., 1991. - 96 с.

7. Ковальчук Е.А. Экспериментальная технология подготовки будущего учителя математики к профессиональной самореализации во внеаудиторной учебно-воспитательной деятельности // Вектор науки ТГУ. 2012. № 4. С.136-139.

8. Салата О.О. Проектно-дослідницька технологія в освітньому процесі вищого навчального закладу / О. О. Салата // Пробл. освіти : наук.-метод. зб. / М-во освіти і науки України, Наук.-метод. центр. вищої освіти. – К., 2005. – Вип. 41. – С. 141–148.

SCIENTIFIC WORK AS A REQUIRED COMPONENT OF STUDENT'S EXTRACURRICULAR ACTIVITY AT THE UNIVERSITY OF HIGHER MEDICAL EDUCATION

© 2013

V.A. Kovalenko, post-graduate student

Zhitomir State University Named After Ivan Franko, Zhitomir (Ukraine)

Annotation: This article deals with the role of student's scientific work as an important part of the educational process at the institutions of higher medical education. Forms and methods of student's scientific work are analysed.

Keywords: scientific and research activity, extracurricular activity, forms and methods of scientific activity.

УДК 378

ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ В КОНТЕКСТЕ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ-ФИЛОЛОГА

© 2013

V.A. Koval, кандидат педагогических наук, доцент кафедры украинского языка и методики его обучения Уманский государственный педагогический университет имени Павла Тычины, Умань (Украина)

Аннотация: Чем изменчивее социальные обстоятельства, тем более важной является роль учителя в понимании каждым учеником его идентичности, что есть не менее существенным для его социальной роли в данной культурной среде. В целях подготовки учителей в высших учебных заведениях необходимо включать изучение предметов, которые позволят будущим учителям получить теоретические знания и практический опыт о традиционной культуре и освоить надлежащую методологию для изучения традиционной культуры.

Ключевые слова: фольклор, фольклорные тексты, семантический аспект языка, традиционная культура, социально-культурная компетентность.

Глобализация выдвигает важную проблему сохранения традиционных культур различных народов, соответственно, необходимость формирования культурных ценностей в педагогическом процессе. Вопрос о лингвострановедческом и социокультурном аспектах обучения языку, о содержании коммуникативной компетентности нашел теоретическое обоснование в трудах многих ученых (И. А. Зимняя, В. Г. Костомаров, А. А. Леонтьев, Ю. И. Пассов и др.). В украинской лингводидактике проблему социокультурной компетентности студента главным образом рассматривают в аспекте изучения второго языка, так как это в наибольшей степени способствует приобщению студентов к другой этнической культуре [1–6]. Такая проблема, как формирование социокультурной компетентности через изучение традиционной культуры украинского народа в учебно-воспитательном процессе, оставалась на периферии педагогических исследований. Отметим, что традиционная культура имеет существенное значение для формирования национально-культурной специфики каждого человека, воспитывает чувство гордости и принадлежности к Украине как независимому государству, есть бесспорным средством для развития у студентов социокультурной компетентности.

Влияние западной культуры в наше время существенно изменило отношение молодежи, да и не только, к ценностям, обрядам, традициям. Переориентация ценностей действительно имеет место. Важно воспитать молодое поколение, почитающее славные традиции про-

шлого и укрепляющее их своим трудом и творчеством [2, с. 80]. Поэтому одна из основных задач сегодняшнего образовательного процесса состоит в том, чтобы выработать у студента интерес к его собственной этнической культуре и одновременно помочь понять место этой культуры среди других.

Этническая идентичность и традиционная культура, как компонент идентичности, не являются качеством, раз и навсегда данным народу в неизменной форме. Они избирательны, сформированы во время различных коммуникаций и могут подвергаться изменениям ведь развитие информационно-коммуникационных технологий определяет изменения в области человеческого общения, стиля управления, бизнеса, экономики, политики и образования [1, с. 42].

Язык наиболее широко выражает национально-культурную специфику, опыт народа, аккумулирует и транслирует генетическую память о нем. Языковые знания формируются в процессе работы над фонетическим, лексическим и грамматическим материалом [9, с. 182; 10, 11].

Языковые исследования показывают, что слово можно рассматривать не только в грамматическом, но также и в культурном аспекте. Чтобы дать студенту возможность познакомиться с миром, в котором он живет, чтобы сформировать понимание факта, что у каждого народа есть свое собственное представление о мире, свои собственные традиции, история, которые отражены в языке, что в культуре каждого этноса есть подобные и

отличительные черты, содержание обучения украинского языка должно сосредоточиваться также и на социокультурной компетентности.

Формируя социокультурную компетентность в учебно-воспитательном процессе, студент чувствует язык не только как источник для интеллектуального наследия собственного народа, но также и для познания культуры других народов, их традиций, обрядов. Знания об этнических и общих ценностях человеческой культуры стимулируют истинное взаимопонимание и помогают преодолеть различные этнические предрассудки. Культура должна быть расценена как средство самоидентификации и приумножения знаний с целью идентификации представителей других этносов. Во время, когда границы между странами и национальностями быстро исчезают, когда мир испытывает слияния культур, роль традиционной культуры и языка для укрепления и сохранения идентичности превращается в существенный для студентов аспект овладения знаниями.

В XXI веке этническая культура – главное условие для того, чтобы засвидетельствовать идентичность и существование каждой страны. Политика Украины в отношении культуры стоит на позициях сохранения этнического тождества и культурного наследия. Этнокультурный компонент есть существенной частью программ школьного и вузовского образования. В Уманском государственном педагогическом университете имени Павла Тычины на факультете украинской филологии студенты, кроме получения специализации «украиноведение», слушают специальные курсы; этнокультурный компонент присутствует при изучении всех разделов украинского языка.

Одной из главных задач для украинских лингвистов остается развитие социокультурной компетентности студента, потому что важно видеть и осознавать язык как компонент национальной культуры, как средство для познания, сохранения и развития личности и этнической идентичности.

Учитывая то, что в наше время традиционной культуры в ее казале бы обычной среде – семье – почти не существует, эту функцию главным образом возлагают на образовательные учреждения и педагогов, работающих там. Таким образом, проблемы, как обеспечить украинскому языку как предмету достаточное образовательное пространство, как помочь студенту приобрести традиционные культурные ценности во время процесса обучения так, чтобы они стали его ценностями на всю жизнь, становятся актуальными.

Диапазон учебных пособий по украинскому языку, одобренных Министерством образования и науки, молодежи и спорта Украины, достаточно широк, у преподавателя есть возможность выбрать и работать с такой литературой, которая, по его мнению, наиболее подходит для подготовки специалиста соответственно квалификационной характеристики, которая может полностью удовлетворить потребности студентов в знаниях по этому предмету, а также способствует расширению кругозора в отношении национальной культуры и культуры других народов. Сейчас речь идет не о тех пособиях, где представлен теоретический материал, а тех, которые содержат практический компонент изучения, предлагая фрагменты фольклорных текстов, обрядов, народных праздников всех календарных циклов. Следует отметить, что сборники упражнений и заданий в меньшей степени представляют малые фольклорные жанры. После оценки качества фольклорных материалов, включенных в учебные пособия, становится очевидным, что иногда они обеспечивают фрагментарные знания о народных традициях.

С методологической точки зрения целесообразным будет приглашение студентов «играть» с фольклорным текстом, изменять его добровольно, заменять, составлять собственные варианты и т. п. Студент должен ориентироваться, что у народных песен может быть много

вариантов, зафиксированных в разных источниках, но все они касаются одного какого-то обряда. Их внутренняя структура, ядро остаются неизменными.

Необходимо учитывать, что в наше время у большинства студентов нет опыта использования фольклорных текстов, потому что контакт с ним в большей степени наблюдаем только во время педагогического процесса. Таким образом, после эпизодического обучения студент не может составить свой собственный вариант текста, который бы соответствовал критериям, характерным для народной песни, стилистики, символики и т. п. Используя такие методы, отношение студента к фольклорному тексту может стать поверхностным и небрежным.

Выработанные в школе навыки слушания, речи, чтения и письма облегчают студентам проводить ассоциативные параллели, понимать ценности и традиции этнической культуры. Но профессиональная потребность состоит в том, чтобы видеть сущность украинского языка в его разнообразных взаимосвязях. Эта сущность характеризуется культурно-историческим контекстом, который включает информацию об этнических ценностях, навыках, чтобы использовать полученную информацию в ситуациях общения, выражая тем самым отношение к традиционной культуре этноса и к разным культурам.

Так как социокультурная компетентность характеризуется способностью чувствовать информацию, содержащуюся в слове как основной единице языка, относительно представления народа о традициях, их сходстве и региональных и государственных различиях, что нашло отражение в семантике, особое внимание преподавателя должно быть обращено на работу с фольклорными текстами таким образом, чтобы студент сначала усвоил содержание фразеологизма, топонима, диалектизма, различных грамматических форм практически, после чего смог определить закономерность, которая будет наблюдаться в литературном употреблении и правописании.

Фольклорные тексты показывают функциональный характер фольклора, его отношение к действительности, студенты могут учиться умению использовать фольклор как неотъемлемого компонента их жизни (народные праздники, традиции, обряды, история и т. п.), а также на примере народного этикета научиться взаимному сотрудничеству, получив таким образом опыт общественной деятельности.

Как свидетельствует практика, чаще всего интеллект педагога, его мастерство, энтузиазм и понимание фольклорного обучения / изучения определяют степень овладения студентом традиционного культурного наследия и станет ли это приобретение существенным для студента. Процессом наследования и реконструкции традиций руководит преподаватель-профессионал, студенты же являются тем звеном, кто продолжает процесс наследования традиционной культуры, замыкая таким образом цепь этнос – семья – учебное заведение – студент. В результате родители студентов также вовлечены в процесс изучения традиционной культуры. При работе в соответствии с этой моделью изучение традиционной культуры является обоснованным, целенаправленным, где каждый из участников ищет в ней ответы для собственной жизни.

Знакомство с традиционной культурой является и процессом, и результатом, направленным на понимание собственного опыта, опыта другого человека, мира. Традиционная культура является объективным явлением. Ее разнообразие, целостность, распределение, способность повториться являются материалом для субъективного опыта, поэтому изучение традиционной культуры следует рассматривать как феномен отражения в культуре реальной жизни человека в концентрированной и непосредственной форме – слове.

Изучение традиционной культуры этноса в единстве содержания и формы является длительным и сложным процессом обучения себя и других, в результате кото-

рого студент формирует паутину отношений к окружающей среде, вырабатывает модель поведения, которая позволяет обходиться с другими, способствует эмоциональному опыту.

Изучая традиционную культуру, можно показать студентам единство духовного и материального мира, тем самым обеспечивая целостный подход к развитию личности.

Поскольку развитие личности происходит в конкретной социальной и культурно-исторической среде во взаимосвязи с другими людьми и природой, то важно научить студентов понимать процессы, происходящие в окружающем мире, чтобы выяснить их отношения с окружающей средой, культурой, сформировать свою гражданскую позицию и этническую принадлежность, отношение к культурно-историческому наследию, уметь анализировать и влиять на процессы, доминирующие в обществе, чтобы интегрироваться в общество и культуру этноса.

В контексте изучения традиционной культуры огромное значение имеет работа с текстом. Текст получает свое значение в контексте. Каждая передача фольклорного текста в другой форме – литературной, исторической или культурной – дает новое значение. У фольклорных текстов из-за их динамического характера есть много значений; каждое повторное использование актуализирует предыдущие контексты как часть бесчисленных значений. Таким образом, ответственность преподавателя в процессе изучения традиционной культуры огромная. В рамках педагогического процесса изучение фольклорного текста не только интеллектуальная деятельность, это связано с разными видами деятельности – игрой, пением, танцами, выполнением ритуалов, которые имеют место при определенных обстоятельствах.

Целостный подход к тексту является очень важной частью педагогики традиционной культуры. Мифическое или синкретическое мышление предков сбалансированы реальность с ее символическим выражением, что находит свое отражение в фольклорных текстах. Со временем отношение символов к реальности было утрачено, однако на уровне коллективного подсознания символы все еще активны. Но на уровне фольклорного текста они становятся близкими каждому слушателю или участнику обряда.

Во время изучения текста следует обратить внимание на объяснение неизвестных или «символических» слов, чтобы значение текста было свободно воспринято и понято. В более широком смысле при помощи сказки, мифа, легенды язык студента становится разнообразнее: он учится понимать метафоры, для себя выделяет модели использования традиционных эпитетов, устойчивых словосочетаний. Любой опыт работы с фольклорным текстом является уроком для выявления семантического значения слова.

Для такой работы преподаватель, безусловно, должен знать символический язык, семантические уровни. В свою очередь творческая педагогическая среда позволяет использовать разнообразные способы в учебной деятельности студента для решения задач обучения, воспитания и развития его личности в соотношении с изучением традиционной культуры.

Есть несколько объективных факторов, которые делают изучение традиционной культуры легким или наоборот – сложным. Место, культурная среда определенного учебного заведения, где учится студент, несомненно, играют существенную роль. Опыт студентов из городов и сел разный. Городские студенты имеют меньше возможностей чувствовать себя ближе к природе, народным традициям. В то же время городской студент имеет преимущества (возможность посетить музеи, выставки, использовать электронные ресурсы и т. п.). Многие в этой ситуации зависят от профессионализма преподавателя, который должен умело использовать соответствующую культурную среду для развития соци-

ально-культурной компетенции всех студентов.

Студент может учиться культуре своего и других этносов более успешно и глубоко, формировать положительное отношение к ней, если преподаватель понимает и может использовать «язык» традиционной культуры – музыкальных, хореографических, «язык» памятников культуры в их взаимном единстве – в педагогическом процессе. Это означает, что для преподавателя украинского языка возникает необходимость не только знать традиции разных этносов (в последние годы это очень важно, потому что учебные заведения с украинским языком обучения превратились из моно- в мультинациональные), а также чтобы иметь возможность показать их вместе со студентами – устно (малые фольклорные жанры), визуально (танцы, изделия народных ремесел). Развитие социально-культурной компетентности студентов происходит не только в социальной и культурно-исторической среде, но и в контактах с другими людьми и природой. Все это подчинено тому, чтобы студент, а потом и его ученики, поняли: почти невозможным будет полноценное изучение иностранного языка и культуры народа – носителя этого языка, если не знаешь культуры своего народа, особенностей лексической репрезентации народного мировоззрения.

Таким образом, учебные пособия по украинскому языку должны содержать фрагменты фольклорных текстов различной тематики, что позволит на занятиях актуализировать знания студентов по разным дисциплинам.

Актуальным в подготовке профессиональных учителей украинского языка есть то, чтобы дать студенту полный багаж знаний о традиционной культуре народа, дать необходимый запас знаний о культурах разных этносов, выработать навыки правильно читать и понимать фольклорный текст, использовать его образовательный потенциал.

Сравнительный анализ национальной культуры с культурами других этносов позволит студенту самоидентифицироваться. Глубокие знания языка как аккумулятора культур будут способствовать расширению энциклопедичности студента.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Асадпур К.М. Роль информационно-коммуникационных технологий в современном процессе обучения // Вектор науки ТГУ. Серия: Педагогика, психология. 2012. № 1. С. 41–43.
2. Валиева З. И. Этнопедагогические основы патристического воспитания школьников в условиях Северо-Кавказского региона: на материале Республики Северная Осетия – Алания // Вектор науки ТГУ. Серия: Педагогика, психология. 2012. № 1. С. 77–80.
3. Гришкова Р. О. Формування соціокультурної компетенції студентів нефілологічних спеціальностей / Р. О. Гришкова // Наук. праці МДГУ ім. П. Могилы. – № 11. – Миколаїв, 2003. – С. 36–43.
4. Гришкова Р. О. Проблеми формування соціокультурної компетенції майбутніх спеціалістів у процесі навчання професійної іноземної мови / Р. О. Гришкова // Науковий вісник УжНУ. – Вип. 7. – Ужгород, 2004. – С. 50–53.
5. Гришкова Р. О. Іншомовна соціокультурна компетенція у світлі нової Програми з англійської мови для професійного спілкування / Р. О. Гришкова // Наука і сучасність : зб. наук. праць НПУ ім. М.П. Драгоманова. – Т. 53. – К. : НПУ ім. М.П. Драгоманова, 2006. – С. 25–35.
6. Закір'янова І. А. Формування соціокультурної компетентності у майбутніх вчителів іноземної мови в процесі професійної підготовки : автореф. дис. на здобуття наукового ступеня канд. пед. наук : 13.00.04 / І. А. Закір'янова. – К., 2006. – 22 с.
7. Колодько Т. М. Формування соціокультурної компетенції майбутніх учителів іноземних мов у вищих педагогічних навчальних закладах : автореф. дис. на здобуття наукового ступеня канд. пед. наук : 13.00.04 /

Т. М. Колодько. – К., 2005. – 20 с.

8. Склярченко Н. К. Формування соціокультурної компетенції учнів за навчально-методичними комплексами серії English through Communication / Склярченко Н. К., Голованчук Л. П. // Іноземні мови. – 2003. – № 1. – С. 9–10.

9. Тараскина Я. В. Система иноязычной подготовки в региональном педагогическом вузе (1954-1990 гг.) // Вектор науки ТГУ. Серия: Педагогика, психология. 2011. № 2. С. 181–183.

2011. № 2. С. 181–183.

10. Коновалова Е.Ю. Влияние социально-экономических изменений в обществе на культуру речи // Вектор науки ТГУ. Серия: Педагогика, психология. 2012. № 2. С. 157-159.

11. Коновалова Е.Ю. Современные аспекты языковой ситуации в условиях общественных изменений // Вестник Гуманитарного института ТГУ. 2010. № 4. С. 23-25.

FORMATION OF SOCIAL AND CULTURAL COMPETENCE OF STUDENTS IN THE CONTEXT OF A TEACHER TRAINING PHILOLOGISTS

© 2013

V.A. Koval, candidate of pedagogical sciences, associate professor of the department Ukrainian language and learning methods.

Pavlo Tychna Uman State Pedagogical University, Uman (Ukraine)

Annotation: Variability than social circumstances, the more important is the role of the teacher in understanding each student's identity, which is no less important for its social role in the cultural environment. In order to prepare teachers in higher education should include the study of subjects that will allow future teachers to gain theoretical knowledge and practical experience of traditional culture and learn the proper methodology for the study of traditional culture.

Keywords: folklore, folklore texts, the semantic aspect of a language, traditional culture, socio-cultural competence.

УДК 37.013.78

ПРИНЦИПЫ И ПОДХОДЫ К ФОРМИРОВАНИЮ СОЦИАЛЬНОЙ УСПЕШНОСТИ ПОДРОСТКОВ

© 2013

С.О. Кожаскина, соискатель кафедры методологии образования

Е.А. Александрова, доктор педагогических наук, профессор кафедры методологии образования Саратовский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского, Саратов (Россия)

Аннотация: В данной статье рассматриваются необходимые принципы и подходы к формированию социальной успешности подростков, которые должен учитывать классный руководитель для повышения эффективности данного процесса. Выбор основных принципов и подходов к формированию социальной успешности подростков осуществляется в соответствии с особенностями подросткового возраста.

Ключевые слова: подросток; классный руководитель; принципы формирования социальной успешности подростков; подходы к формированию социальной успешности подростков.

Процесс формирования социальной успешности подростков организуется с учетом определенных принципов и подходов, которые мы рассмотрим в данной статье.

Инвариантными субъектами формирования социальной успешности подростков являются учащиеся подросткового возраста и классные руководители, являющиеся ключевой фигурой в воспитательной деятельности образовательного учреждения, организующей и координирующей воспитательный процесс.

Однако отметим, что в процессе некоторых индивидуальных консультаций, обсуждения индивидуальной траектории формирования социальной успешности ребенка, интерпретации результатов тестов классному руководителю, возможно, понадобится консультация психолога образования.

До того, как начать процесс формирования социальной успешности, классному руководителю необходимо определиться с принципами формирования социальной успешности подростков, невозможность следования которым по каким-либо причинам может привести к тому, что исследование станет ненаучным, противоречивым и малоэффективным [2].

Учитывая особенность подростков (чувство взрослости, физиологическое созревание, переоценка ценностей подростка), выделим и рассмотрим основные принципы формирования их социальной успешности.

1) Для обеспечения формирования социальной успешности подростка необходимо, чтобы *принцип успеха и успешности* в условиях школьной жизни был заложен в основу ее воспитательной системы, где успех рассматривается как обязательное условие и как норма полноценной жизни ребенка.

Этот принцип предполагает создание условий, направленных на раскрытие и развитие способностей школьника, его позитивную самореализацию, например, создание классным руководителем ситуаций успеха, эмоционально-комфортного климата в классе.

Ребенок в подростковом возрасте испытывает потребность в достижении успеха, ощущении себя успешным, как среди сверстников, так и для окружающих его взрослых: учителей, родителей. Понимая данную потребность подростка, родителям и классным руководителям необходимо предоставить ему возможность почувствовать себя успешным, например, организовать для этого ситуацию успеха или поставить задачу, выполнение которой заведомо предполагает успешный исход. Ребенок, достигнув поставленной цели, выполнив порученное ему ценное задание, запомнит чувство, возникшее от успеха и, безусловно, будет стремиться пережить его еще раз.

Мы считаем, что принцип успеха и успешности необходим и должен учитываться классным руководителем в процессе формирования социальной успешности подростка, так как чувство, возникающее от достижения успеха, придает ему силы и желание идти к поставленной цели.

2) *Принцип педагогической поддержки* на основе использования идей педагогической поддержки (О.С. Газман, Н.Н. Михайлова, С.М. Юсфин и др.), сопровождения (Е.А. Александрова, М.Р. Битянова и др.) предполагает создание педагогических условий, способствующих формированию социальной успешности подростка.

Подросток, переживая сложный переломный период в развитии, испытывает потребность в поддержке, внимании, в консультациях по возникающим проблемам. Такую поддерживающую функцию должны выполнять родители, но, так как ребенок большую часть времени проводит в школе, то реализация данной функции предполагает участие классного руководителя.

3) В процессе формирования социальной успешности подростка классному руководителю следует учитывать *принцип проблемности*. Если перед учащимися поставить какую-либо задачу или создать проблемную